

© Alexandr Daniel, Jerzy Eisler, Adam Hradilek, Armin Krahl,
Miloslav Petrussek, János M. Rainer, Ivana Skálová, Michaela Stoilova, 2010
Translation © Ondřej Bratinka, Štěpán Hlavsa, Markéta Hofmannová,
Adam Hradilek, Lukáš Jiříčka, Vladimír Kříž, Eva Martínková,
Alžběta Medková, Dorota Müllerová, Alexandr Nagy, Ivana Skálová,
Michaela Stoilova, Ondřej Šanca, Petruška Šustrová, Jana Váchová, 2010
Photographs © Karel Cudlín, Přemysl Fialka, Bohdan Holomíček,
Adam Hradilek, Ludvík Hradilek, Jiří Reichl, Pavel Vácha, 2010
© Torst a Ústav pro studium totalitních režimů, 2010

ISBN 978-80-7215-404-3 (Torst)

ISBN 978-80-87211-43-4 (Ústav pro studium totalitních režimů)

Obsah

Slovo editora Adam Hradilek	9
Aby neupadli v zapomnění Miloslav Petrussek	18
SOVĚTSKÝ SVAZ A PRAŽSKÉ JARO	27
Alexandr Daniel (překlad Ondřej Šanca)	
Natalia Gorbaněvská	55
(překlad Michaela Stoilova)	
Pavel Litvinov	79
(překlad Michaela Stoilova, Adam Hradilek)	
Viktor Fajnberg	113
(překlad Michaela Stoilova)	
Vladimir Dremljuga	143
(překlad Michaela Stoilova)	
Elijahu Rips	167
(překlad Michaela Stoilova, Ondřej Šanca, Alžběta Medková)	
Zpráva předsedy KGB Jurije Andropova ústřednímu výboru KSSS o činnosti moskevských disidentů a jejich zájmu o dění v Československu (překlad Ondřej Šanca)	187
Otevřený dopis Anatolije Marčenko světovému tisku na podporu pražského jara (překlad Jana Váchová)	189
Zpráva předsedy KGB Jurije Andropova, ministra vnitra Nikolaje Ščelokova a zástupce generálního prokurátora M. Maljarova ústřednímu výboru KSSS o demonstraci na Rudém náměstí (překlad Ondřej Šanca)	193
Zpráva předsedy KGB Jurije Andropova, ministra vnitra Nikolaje Ščelokova a generálního prokurátora Romana Ruděnka ústřednímu výboru KSSS o soudu s účastníky demonstrace na Rudém náměstí (překlad Ondřej Šanca)	196
Telegram Andreje Sacharova sovětskému ministrovi zdravotnictví na podporu Viktora Fajnberga a Vladimira Borisova vězněných na psychiatrické klinice v Leningradě (překlad Ondřej Šanca)	198
Dopis na rozloučenou, který napsal Elijahu Rips v den svého protestu (překlad Michaela Stoilova)	199

POLSKO V ROCE 1968 A PRAŽSKÉ JARO ----- **201**

Jerzy Eisler (překlad Dorota Müllerová)

Kornel Morawiecki ----- **221**

(překlad Lukáš Jiříčka)

Teresa Stodolniak-Ordyłowska ----- **249**

(překlad Lukáš Jiříčka)

Poselství Ryszarda Siwiece (překlad Petruška Šustrová) ----- **266**Rozsudek Městského soudu ve Varšavě nad Teresou Stodolniak-Ordyłowskou za výrobu a distribuci letáků proti okupaci Československa (překlad Lukáš Jiříčka) ----- **276****NDR A POTLAČENÍ PRAŽSKÉHO JARA** ----- **281**

Armin Krahl (překlad Ondřej Bratinka)

Franziska Groszerová ----- **297**

(překlad Ondřej Bratinka)

Toni Krahl ----- **315**

(překlad Ondřej Bratinka)

Bernd Eisenfeld ----- **335**

(překlad Ondřej Bratinka)

Soudní příkaz k zatčení Toniho Krahle kvůli protestu proti okupaci Československa (překlad Markéta Hofmannová) ----- **361**Zpráva MfS o protestních dopisech Bernda Eisenfelda spisovateli a tajnému spolupracovníkovi MfS Helmutu Baierlovi (překlad Markéta Hofmannová) ----- **362****MAĎARSKO A OKUPACE ČESKOSLOVENSKA V ROCE 1968** ----- **367**

János M. Rainer (překlad Alexandr Nagy)

Ágnes Hellerová ----- **379**

(překlad Štěpán Hlavsa)

Zápis referenta A. Horvátha z návštěvy filozofa Györgyho Lukácse na československém velvyslanectví ----- **401**První oficiální svědectví o protestu Sándora Bauera, které podal policista László Dobák (překlad Alexandr Nagy) ----- **405**Dopisy Sándora Bauera rodičům, kamarádům a spolužákům na rozloučenou před sebeupálením (překlad Alexandr Nagy) ----- **407****BULHARSKO A PRAŽSKÉ JARO** ----- **413**

Ivana Skálová

Aleksandăr Dimitrov ----- **423**

(překlad Ivana Skálová)

21. srpen 1968 – první z šesti esejů tzv. Českého cyklu od Georgiho Markova (překlad Vladimír Kříž) ----- **447**Zpráva důvěrného zdroje „Strikova“. Hlášení spolupracovníka Bulharské státní bezpečnosti Božidara Strikova o činnosti Eduarda Genova, Aleksandăra Dimitrova a Valentina Radeva (překlad Eva Martínková) ----- **452**Jmenný rejstřík ----- **459**Prameny ----- **466**